

HONG KONG MARITIME 香港海事通訊 NEWS



香港特別行政區海事處

MARINE DEPARTMENT

HKSAR GOVERNMENT

濃霧下限制高速船隻航速 以保海上安全



為提高海上安全，海事處宣布所有高速船隻在能見度低於一海里的濃霧下須遵守新的措施，以保障船隻航行安全。

於3月29日實施的新措施包括：

- 在能見度低於一海里時，海事處會直接通知各高速客船營辦者/船公司其船隻的「速度管制豁免」無效；
- 海事處向駛離中國客運碼頭或港澳客運碼頭的船隻發出「准許離開泊位」通知時，會同時提醒船長其船隻的「速度管制豁免」無效，並要以安全航速駕駛；
- 所有高速客船必須安裝自動識別系統，以方便海事處監察船隻進出。

海事處發言人說：「所有船長須遵守『速度管制豁免』的條件，以策安全。如違反這些規定，海事處會即時撤消其『速度管制豁免』。」並表示在濃霧下會繼續嚴密監察高速船的航行。

在海上能見度低於兩海里時，海事處會不斷透過海事甚高頻（VHF）頻道及電台廣播，提醒船長在香港水域航行時，必須以安全航速極度謹慎駕駛，而所有船隻均須按照國際海上避碰規則航行。

海事處舉行 2005 年獎項頒發儀式



享譽香港與內地逾40年的船舶工程師鄭瑞祥博士，獲頒船舶設計特別成就獎，以表揚他對航運業的貢獻。鄭博士最近設計的多艘17萬載重噸「綠色環保好望角型」散裝貨輪，結構新穎，符合國際海事組織有關防止壓艙水與燃油及機油污染的新規定。海事處處長崔崇堯（左）頒發獎項予海洋技術顧問有限公司的鄭瑞祥博士。

下接第 2 頁

內 容 點 題

2

海事處舉行2005年獎項
頒發儀式

3

香港註冊船舶的品質
管理

4

國際海事組織最新動態

7

會議商討在內地水域作業
所需的「四小證」問題

海事處舉行2005年獎項頒發儀式



海事處於六年前重整香港船舶註冊，經過工作人員的努力，現在已成為主要的船舶註冊機構，擁有眾多優質的船舶。海事處特於2月22日向多間船公司頒發獎項，以表揚他們對香港船舶註冊的支持。此外，又頒發了一項船舶設計特別成就獎。典禮嘉賓香港中遠集團總裁劉國元在會上發表演說，分析中國在鞏固和推動香港作為國際航運中心的重要作用。



◀ 華光船務管理（香港）有限公司的油輪 Ardenne Venture 號及 Starlight Venture 號，以成為 2004 年加入香港船舶註冊的兩艘最大噸位船舶而獲獎。兩艘姊妹輪各重 161,045 總噸。前經濟發展及勞工局副秘書長范偉明頒發獎牌予華光船務船長張大棣（右）。



▲ White Willow Shipping 的散裝貨輪 Pos Courage 號於2004年4月27日突破香港船舶註冊 2,300 萬總噸紀錄，前經濟發展及勞工局副秘書長范偉明（左）特頒發獎牌予該公司孫權東。

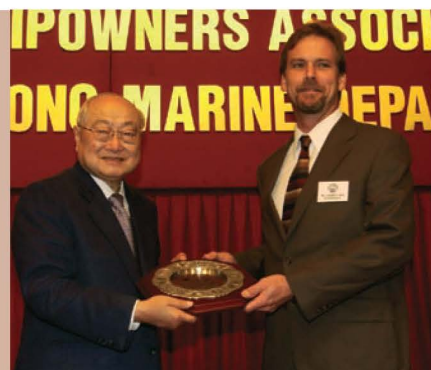


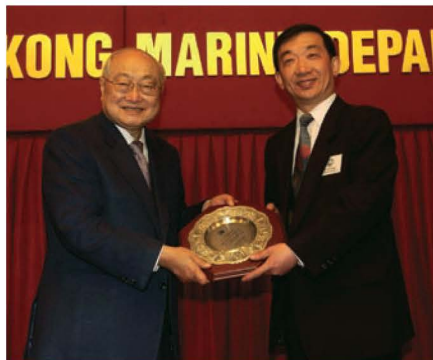
▲ M.S. Tanker Shipping 的 Grand Mountain 號於2004年6月9日突破香港船舶註冊 2,400 萬總噸紀錄，獲發獎牌，前經濟發展及勞工局副秘書長范偉明頒發獎牌予該公司李樺（右）。



◀ 華光船務管理（香港）有限公司的油輪 Starlight Venture 號於2004年11月9日打破香港船舶註冊 2,500 萬總噸紀錄，香港船東會主席曹文錦（左）頒發獎牌予該公司張大棣船長。

NYK Stolt Shipholding Inc 的 Stolt Azami 號於2005年1月21日打破香港船舶註冊 2,600 萬總噸紀錄，香港船東會主席曹文錦頒發獎牌予該公司 Leonard C. Hale。





▲ Super Harmony Shipping Co. 的散裝貨輪 JJ Yokohama 號於2004年12月10日打破香港船舶註冊第1,000艘註冊船隻紀錄，香港船東會主席曹文錦頒發獎牌予該公司董事總經理曹雍（右）。

Glory Ocean Shipping Co. 的散裝貨輪 Jasmine Ace 號於2004年12月10日成為第1,001註冊船隻，為香港船舶註冊掀開新的一頁，香港船東會主席曹文錦頒發獎牌予該公司代表理事 J. W. Park 以資紀念。



◀ 河北遠洋運輸股份有限公司以「香港船舶註冊最大船隊」獲發獎項。河北遠洋屬下25艘船隻悉數在香港註冊，總噸位接近170萬噸。海事處處長崔崇堯（左）頒發獎牌予該公司董事長高彥明。



◀ 香港中遠集團旗下船隻在香港船舶註冊的總噸位接近230萬噸，獲發「香港船舶註冊最大噸位公司」獎，海事處處長崔崇堯（右）頒發獎牌予該公司總裁劉國元。

香港註冊船舶的品質管理



香港船舶註冊目前已擁有超過800艘優質遠洋輪船，由於推行船舶「註冊前的品質管理系統」（PRQC），香港船舶註冊得以維持高品質船舶註冊的聲譽。

這項於2003年實施的監管措施，在防止高船齡和不符合標準的船舶加入香港船舶註冊十分有效。

海事處高級驗船主任張錫桓說：「註冊船舶的平均船齡由2003年的12.08降至2004年的11.01，正足以反映情況的改善。」

已經註冊的船舶，將受船旗國品質管理系統（FSQC）的檢查，有關程序收集與PRQC相同的船舶資料，以確保船舶的品質得以維持。

船舶事務科的貨船安全組、國際安全管理組和保安及品質管理組共同負責有關審查，以求有效監察船舶的品質。

若FSQC的檢查發現船隻品質下降，當局將要求管理公司採取改善措施。

由於香港船舶註冊發展迅速，海事處授權九間船級社為認可機構，執行法定的檢查及簽發證書功能。

為確保認可機構適當執行法定驗船功能，FSQC檢查也可作為一項覆核措施。

對未有進行FSQC檢查的船舶，保安及品質管理組將持續查核和分析港口國監督的驗船報告，以確定是否有任何香港註冊船舶的質素有所下降，並須採取補救措施。

若情況嚴重，查核缺點分析可導致進一步的FSQC檢查和船隻審核，並採取跟進行動，以確保該等船隻符合國際標準。

通過於船東及船舶管理人的持續溝通及對話，加上雙方的合作，海事處相信可加強香港作為優質船舶註冊的聲譽，並吸引更多優質船舶來港註冊。



國際海事組織最新動態

◆ 國際海事組織自行審核計劃

該計劃旨在協助會員國查察可加強資源的範疇，以提高更有效執行國際海事組織條例的能力。有關工作涉及會員國審核架構的制定，以及會員國審核程序和審核協議的草擬。兩個執行小組（第一組：塞浦路斯、馬紹爾群島及英國；第二組：法國、伊朗及新加坡）已於2004年底完成兩個審核試行計劃，在此基礎建議上再作進一步的考慮，審核架構、程序及協議將於2005年落實，如果認為可行，香港將在自行審核計劃落實後盡快加入。

◆ 以目標為本的新船舶建造標準

國際海事組織於2003年通過以目標為本的船舶建造標準，為船舶的設計和建造訂定標準，為船舶安全條例的推行提供了新的方法。以目標為本的標準首先會針對船殼結構的設計和建造，以填補國際海上人命安全公約中有關船舶結構安全的一段空白。目前船殼結構的安全只是由船級社的條例監管。國際海事組織海上安全委員會第79次大會於2004年12月成立工作小組，專責處理有關問題。這是一個長期的計劃，要數年才能完成。

◆ 客輪安全

現代客輪的載客量日趨龐大，有的甚至可載客超過5000，但現行的安全條例最初只是針對載客量少得多的較小型船舶，因此未必完全適用於此等大型客輪。第73屆海上安全委員會於2000年成立工作小組，研究大型客輪的安全問題。研究旨在加強未來大型客輪的防護能力，並建基於「每艘客輪本身就是最佳救生艇」的概念。這項計劃十分複雜，需要多工作數年才能完成。第79屆海上安全委員會認為有必要全面檢討與所有客輪有關的安全條例，而不止於「大型」客輪，並可望在未來數年內推出新的安全規則。

◆ 防止救生艇意外措施

航運界十分關注救生艇演習時發生的意外，這些意外往往導致海員傷亡。有關問題長期以來仍未有妥善的解決方法，雖然國際海事組織曾修訂相關條例以減低救生艇演習意外，如加強救生艇及其裝置的維修規定、改善救生艇，尤其是下卸裝置的設計，以及向海員提供適當的訓練，但仍需訂定進一步措施以求減低意外發生的次數。海事處積極參與國際海事組織的有關工作，並可望在不久將來解決有關的問題。

◆ 東京備忘錄推行操作監控運動

為加強港口國監督船舶措施，東京備忘錄將仿效巴黎備忘錄，於今年9月推行操作監控的集中審查運動。

該為期三個月的運動，將針對國際防污公約和國際海上人命安全公約，以及所有類別船舶的操作監控，期間港口國有關當局將集中審查防火及救生設備、全球海上遇險和安全系統、航行安全及防止污染的操作監控，並嚴格審核海員正確操作的能力。

讀者們：

歡迎你們就 Lambeth Log 今期的內容及未來的題材發表意見。
請將意見交至：

海事處新聞及公共關係組

電話：(852) 2852 4423 • 傳真：(852) 2543 8531

電郵：mdenquiry@mardep.gov.hk

兩條防止海洋污染新規例刊憲

為防止船舶污染海洋環境，兩條新規例——《商船（防止污水污染）規例》（污水規例），及《商船（防止及控制污染）（費用）規例》（費用規例）於1月14日刊登憲報，並於1月19日提交立法會。

經濟發展及勞工局發言人表示，污水規例根據《商船（防止及控制污染）條例》訂立，藉以在香港實施《73/78國際防止船舶造成污染公約》附件IV（附件IV）的規定，而訂立費用規例是以便政府驗船師按污水規例提供驗船和發出證書服務時收取費用。

發言人說：「附件IV規定某些行走國際航程的船舶必須經過

檢驗，以及備有由船旗當局或其認可機構發出的國際防止污水污染（國際防污水）證書，以確定這些船舶已裝備必要設施。」

根據污水規例，香港註冊的遠洋船舶，以及在本港水域以內總噸位達400噸或以上，或總噸位少於400噸而經核定許可運載15人以上的非香港註冊遠洋船舶，會被禁止在本港水域排放未經處理的污水。

在香港，海事處會負責驗船，並為符合規定的船舶發出國際防污水證書。費用規例會賦予海事處處長權力，以收回服務成本的原則向船隻經營者徵收提供這些服務的費用。

海事處及中國海事局在深圳舉行定期會議



▲ 海事處及中國海事局，分別在處長山崔崇堯及常務副局長劉功臣率領下，於1月20日在深圳舉行定期會議，討論雙方關注的海事事宜。圖為雙方官員在會議後合照。

定期探訪在香港以外的香港船舶註冊船東



海事處官員定期探訪在香港以外的香港船舶註冊船東，藉以加強彼此間在工作上的聯繫，及交換對提高船舶註冊服務的意見。

去年十二月訪問河北遠洋運輸股份有限公司

海事處助理處長／船舶事務李惠權與總經理／船舶註冊及海員事務部蘇平治禮貌性探訪秦皇島河北遠洋運輸股份有限公司，獲該公司董事長高彥明及常務副總經理齊衛眾接待。

是次探訪旨在加強香港船舶註冊與河北遠洋的關係，該公司擁有在香港註冊的最大船隊，此外，香港官員也聽取了該公司對香港船舶註冊服務的意見，高彥明對香港船舶註冊的效率和服務質素表示讚賞。

李惠權和蘇平治趁這機會參觀了在香港註冊的137,476噸散裝貨輪「河北創新」號，該輪在鄰近的船塢由一艘油輪改裝而成，並由中國船級社評級。



▲ 助理處長李惠權致送紀念品予河北遠洋運輸股份有限公司董事長高彥明。

農曆新年與臺灣船舶業界會面

在今年三月九日農曆新年期間，臺灣船員外僱輔導會在臺北安排晚宴，與香港船舶業界聚首一堂。席間海事處官員把握良機，與培訓機構及在香港船舶註冊的臺灣船東代表交換意見，討論STCW95公約及船舶註冊有關的事項。



▲ 香港訪問團與主辦單位代表合照，由左起：海事處總註冊/船舶及海員事務鄭養明、香港船東會馮佳培、香港海員協調委員會余潤熾船長、海事處總經理/船舶註冊及海員事務蘇平治、臺灣船員外僱輔導會(外僱會)主席姚忠義、海運學會翟玉英律師、海事處總經理/船舶安全監督李啟良及外僱會秘書陳昌順。

會議商討在內地水域作業所需的「四小證」問題



為確保在內地水域作業的香港領牌漁船上船員的個人安全，中國有關當局規定該等船員須取得簡稱「四小證」的中國漁業船員專業訓練合格證。

香港漁業船員須在2005年8月1日之前取得證書，以證明其符合於內地水域的安全訓練要求。

海事處官員、香港漁民協會的代表、漁農自然護理署官員，以及來自中國內地的

代表團成員於2004年12月9日在香港舉行會議，商討如何訓練在內地水域作業的香港領牌漁船船員，以期取得所需的「四小證」。

以廣東漁港監督局調研員劉再飛為首的內地代表團，由來自廣東、珠海、深圳、陽江和江門等地的漁政總隊官員組成。

在會議上，香港漁民協會的代表指出，在內地接受訓練涉及的時間和費用，使考

取證書有一定的困難，並要求縮短課程和在香港接受訓練。

內地官員認為在香港接受訓練的建議並不可行，因內地生活開支和在訓練中心受訓的費用比香港低得多。然而海事處官員表示，稍後將與內地有關部門繼續跟進香港代表的要求。



▲ 海事處官員與廣東漁港監督局、香港漁民協會及漁農自然護理署代表會議後留影。



香港船舶註冊突破二千七百萬總噸



隨散裝貨輪「Cape Breeze」於3月15日註冊，香港船舶註冊突破2,700萬總噸紀錄，註冊船舶數目達1,034艘。

該貨輪重91,188總噸，由羅馬尼亞Santierul Naval Constanta S.A.建造，Braveheart Navigation S.A.擁有。長284米，闊46米，深24米，由華林船務有限公司代理，希臘Stamford Navigation Inc管理。

漁農自然護理署 接收新船



位於米埔沼澤區拉姆薩爾濕地的自然護理員辦事處，最近接收兩艘由一家澳洲造船公司建造的新高速氣墊船「飛魚2號」及「飛魚3號」。

兩艘氣墊船各長3.57米，闊2.03米，最多可乘三人，由海事處代漁農自然護理署委托建造。

氣墊船可在陸地、水面、泥沼和沼澤上行駛，使用70匹馬力汽油引擎，最高時速為28海哩。

新氣墊船加入服務後，米埔拉姆薩爾濕地將可獲得更佳的保護。



◀ 澳洲造船公司建造的AFCD02 — 飛魚號，可在一般船隻無法航行的平面行駛。

海事處官員訪問新加坡海事及港口管理局



海事處助理處長／船舶事務李惠權與總經理／船舶安全監督部李啟良於2月25日訪問新加坡海事及港口管理局，商討港口國監督合作及交流船旗國船舶品質監控的意見。

兩位獲得新加坡當局副局長及高級助理局長接待。

雙方同意分享經驗及資訊，以及交換港口國監督人員，以加強彼此合作。



▲ 海事處總經理／船舶安全監督部李啟良（左）與助理處長／船舶事務李惠權（右）訪問新加坡海事及港口管理局時，與副局長Mark Heah（中）合照。



▲ 海事處處長崔崇堯（右五）於3月18日頒授嘉許獎狀予十八名人士，表揚他們在過去一年在本港水域英勇救人的行為。獲頒授嘉許獎狀的人士為六名天星小輪有限公司船員、兩名市民、一名東方海外貨櫃航運有限公司船長、一名泰昌祥輪船（香港）有限公司船長及八名警務人員。

香港特別行政區海事處
香港中環統一碼頭道38號 海港政府大樓
香港郵政信箱4155號
查詢電話：(852) 2542 3711
傳真：(852) 2541 7194, 2544 9241
網址：www.mardep.gov.hk
電郵：mdenquiry@mardep.gov.hk
香港海事通訊編輯委員會
電話：(852) 2852 4423 傳真：(852) 2543 8531
電郵：ipro@mardep.gov.hk
訂閱：(852) 2852 4544

